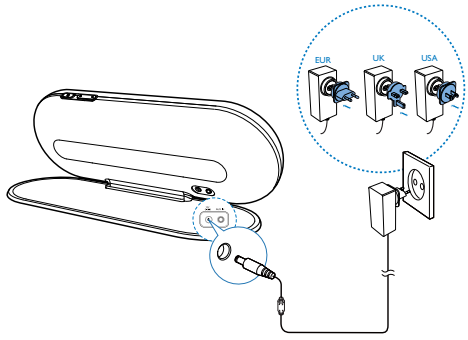
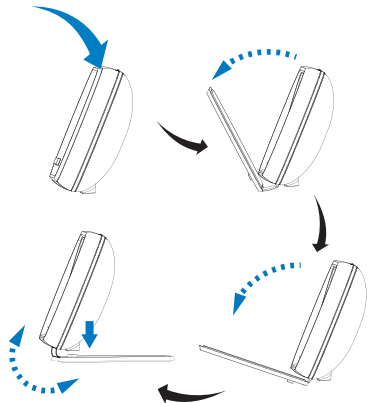
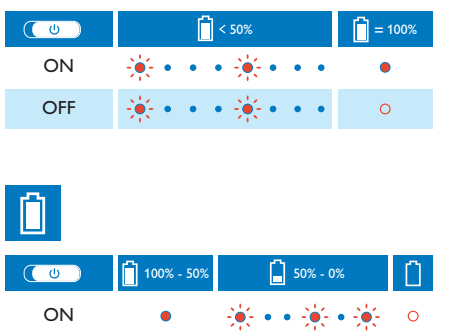
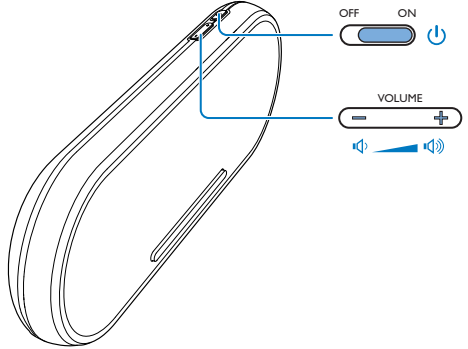
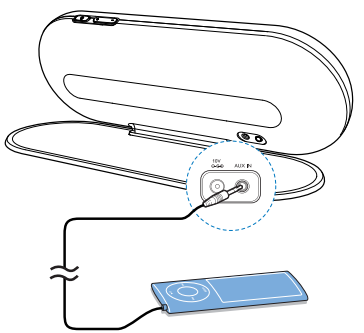


Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DS7650



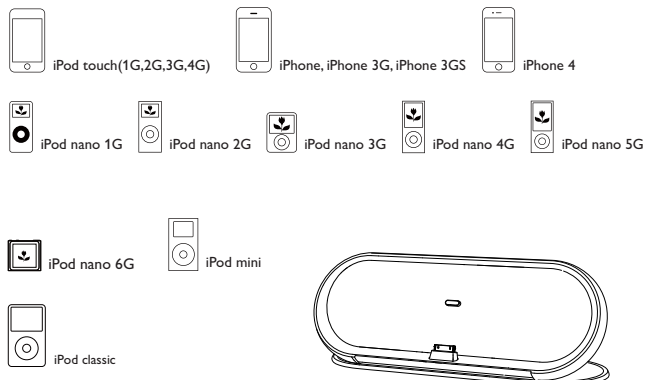
Quick start guide

PHILIPS



- EN Need help? Online help
- CE Potřebujete pomoc? Návodě online
- DA Har du brug for hjælp? Onlinehjælp
- DE Benötigen Sie Hilfe? Onlinehilfe
- EL Χρειάζεστε βοήθεια? Online βοήθεια
- ES ¿Necesitas ayuda? Ayuda en línea
- FI Tarvitsetko apua? Online-ohje
- FR Besoin d'aide ? Aide en ligne
- HU Segítségre van szüksége? Online támogatás
- IT Bisogno di aiuto? Supporto online

- KOR 도움이 필요하십니까? 온라인 도움말
- NL Hulp nodig? Online ondersteuning
- PO Potrzebujesz pomocy? Oferujemy pomoc online
- PT_PR Precisa de ajuda? Ajuda online
- PT_BR Precisa de ajuda? Ajuda online
- RU Нужна помощь? Воспользуйтесь интерактивной справкой
- SK Potrebujete pomoc? Pomoc online
- SV Behöver du hjälp? Onlinehjälp
- ZH_CN 需要帮助? 在线帮助
- ZH_HK 需要協助嗎? 線上說明





EN Before using your product, read all accompanying safety information.

CE Před použitím výrobku si pozorně přečtěte přiložené bezpečnostní informace.

DA Før du tager produktet i brug, skal du læse de medfølgende sikkerhedsoplysninger

DE Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.

EL Πριν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν σας, διαβάστε όλες τις παρεχόμενες πληροφορίες ασφαλείας.

ES Antes de usar el producto, lee toda la información adjunta a la de seguridad

FI Lue kaikki turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä.

FR Veuillez lire toutes les consignes de sécurité fournies avec votre produit avant de l'utiliser.

HU A termék használata előtt olvassa el az ahhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.

IT Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le informazioni di sicurezza allegate.

KOR 제품을 사용하기 전에 제공된 모든 안전 정보를 숙지하십시오

NL Lees voor gebruik de meegeleverde veiligheidsinformatie.

PO Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy przeczytać wszystkie dostępne informacje dotyczące bezpieczeństwa.

PT_PR Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.

PT_BR Antes de usar o produto, leia todas as informações de segurança fornecidas.

RU Перед использованием устройства прочтите всю сопутствующую информацию по безопасности.

SK Pred použitím produktu si prečítajte všetky pripojené bezpečnostné informácie.

SV Innan du använder produkten ska du läsa all tillhörande säkerhetsinformation.

ZH_CN 使用产品 之前，请先阅读所有随附的安全信息。

ZH_HK 使用產品前，請先完整閱讀隨附的安全資訊。

English Specifications		
Amplifier		
Rated Output Power	2X5 W RMS	
Signal to Noise Ratio	77 dB	
AUX IN	0.75 V RMS 22 kohm	
General information		
AC power	GFP241DA-1024B-1 Input: 100~240V~ 50/60Hz 0.55A Output: 10V $\approx$ 2.4A	
Operation Power Consumption	3.5W	
Dimensions - Main Unit (W x H x D)	305 x 115 x 47 mm	
Weight - Main Unit	0.9 kg	

Čeština Vlastnosti	
Zesilovač	
Nominální výstupní výkon	2X5 W RMS
Odstup signál/šum	77 dB
Připojení AUX IN	0.75 V RMS 22 kohm
Obecné informace	
Vstup: stř.	GFP241DA-1024B-1 Vstup: 100~240V~ 50/60Hz 0.55A Výstup: 10V $\approx$ 2.4 A
Provozní spotřeba energie	3.5W
Rozměry – hlavní jednotka (Š x V x D)	305 x 115 x 47 mm
Hmotnost – hlavní jednotka	0.9 kg

Dansk Specifikationer	
Forstærker	
Vurderet effekt	2X5 W RMS
Signal-støj-forhold	77 dB
AUX IN	0.75 V RMS 22 kohm
Generelle oplysninger	
Vekselstrøm	GFP241DA-1024B-1 Indgang: 100~240V~ 50/60Hz 0.55A Udgang: 10V $\approx$ 2.4A
Strømforsbrug ved drift	3.5W
Mål - hovedenhed (B x H x D)	305 x 115 x 47 mm
Vægt - hovedenhed	0.9 kg

Deutsch Technische Daten	
Verstärker	
Ausgangsleistung	2X5 W RMS
Signal/Rausch-Verhältnis	77 dB
AUX IN	0.75 V RMS 22 kohm
Allgemeine Informationen	
Netzspannung	GFP241DA-1024B-1 Eingangleistung: 100bis240V~ 50/60Hz 0.55A Ausgangsleistung: 10V $\approx$ 2.4A
Betriebs-Stromverbrauch	3.5W
Abmessungen – Hauptgerät (B x H x T)	305 x 115 x 47 mm
Gewicht – Hauptgerät	0.9 kg

Español Accesorios	
Amplificador	
Potencia de salida nominal	2X5 W RMS
Relación señal/ruído	77 dB
AUX IN	0.75 V RMS 22 kilo ohmio
Información general	
Entrada de CA	GFP241DA-1024B-1 Entrada: 100~240V~ 50/60Hz 0.55A Salida: 10V $\approx$ 2.4 A
Consumo en funcionamiento	3.5W
Dimensiones: unidad principal (anchura x altura x profundidad)	305 x 115 x 47 mm
Peso: unidad principal	0.9 kg

Suomi Tekniset tiedot	
Vahvistin	
Ilmoitettu lähtöteho	2X5 W RMS
Signaali–kohina-suhte	77 dB
AUX IN	0.75 V RMS 22 kohmia
Yleistä	
Virta	GFP241DA-1024B-1 Tulo: 100~240V~ 50/60Hz 0.55A Lähtö: 10V $\approx$ 2.4A
Virrankulutus käytössä	3.5W
Mitat – päälaitte (L x K x S)	305 x 115 x 47 mm
Paino – päälaitte	0.9 kg

Française Spécifications	
Amplificateur	
Puissance de sortie nominale	2X5 W RMS
Rapport signal / bruit	77 dB
AUX IN	0.75 V RMS ; 22 kohms
Informations générales	
Alimentation secteur	GFP241DA-1024B-1 Entrée : 100~240V~ 50/60Hz 0.55A Sortie : 10V $\approx$ 2.4A
Consommation électrique en fonctionnement	3.5W
Dimensions - Unité principale (L x H x P)	305 x 115 x 47 mm
Poids - Unité principale	0.9 kg

Magyar Termékleírlemzők	
Minőségtanúsítás	
A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BtkM-lpmi együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.	
Figyelem! A meghibásodott készüléket –béléértve a hálózati csatlakozót is –csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!	
Garancia	
A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.	

Erősítő	
Névleges kimenő teljesítmény	2X5 W RMS
Jel-zaj arány	77 dB
AUX IN	0.75 V RMS 22 kohm
Általános információk	
Tápfeszültség	GFP241DA-1024B-1 Bemenet: 100~240V~ 50/60Hz 0.55A Kimenet: 10V $\approx$ 2.4 A
Teljesítményfelvétellel	3.5W
Méretrek - főegység (szé x ma x mé)	305 x 115 x 47 mm
Súly - főegység	0.9 kg

Italiano Specifiche	
Amplificatore	
Potenza nominale in uscita	2X5 W RMS
Rapporto segnale/rumore	77 dB
AUX IN	0.75 V RMS 22 kohm
Informazioni generali	
Alimentazione CA	GFP241DA-1024B-1 Ingresso: 100~240V~ 50/60Hz 0.55A Uscita: 10V $\approx$ 2.4A
Consumo energetico durante il funzionamento	3.5W
Dimensioni unità principale (L x A x P)	305 x 115 x 47 mm
Peso unità principale	0.9 kg

한국어 사양	
증폭기	
경력 출력 전력	2X5 W RMS
신호 대 소음비	77 dB
AUX IN	0.75 V RMS 22 kohm
일반 정보	
AC 전원	GFP241DA-1024B-1 입력: 100~240V~ 50/60Hz 0.55A 출력: 10V $\approx$ 2.4A
작동 전력 소비량	3.5W
규격 – 본체(W x H x D)	305 x 115 x 47 mm
중량 – 본체	0.9 kg

Nederlands Specificaties	
Versterker	
Nominaal uitgangsvermogen	2X5 W RMS
Signaal-ruisverhouding	77 dB
AUX IN	0.75 V RMS 22 kohm
Algemene informatie	
Voeding	GFP241DA-1024B-1 Invoer: 100~240V~ 50/60Hz 0.55A Uitvoer: 10 V $\approx$ 2.4 A
Energieverbruik in werking	3.5W
Afmetingen - apparaat (b x h x d)	305 x 115 x 47 mm
Gewicht - apparaat	0.9 kg

Polski Dane techniczne	
Wzmacniacz	
Zakres mocy wyjściowej	2X5 W RMS
Stosunek sygnału od szumu	77 dB
AUX IN	0.75 V RMS 22 kΩ
Informacje ogólne	
Zasilanie prądem przemiennym	GFP241DA-1024B-1 Moc wejściowa: 100~240V~ 50/60Hz 0.55A Moc wyjściowa: 10 V $\approx$ 2.4 A
Pobór mocy podczas pracy	3.5W
Wymiary – jednostka centralna (szer x wys. głeb.)	305 x 115 x 47 mm
Waga – jednostka centralna	0.9 kg

Português(EU) Especificações	
Amplificador	
Potência de saída nominal	2X5 W RMS
Relação sinal/ruído	77 dB
MP3 Link	0.75 V RMS 22 kohm
Informações gerais	
Alimentação CA	GFP241DA-1024B-1 Entrada: 100~240V~ 50/60Hz 0.55A Saída: 10 V $\approx$ 2.4 A
Consumo de energia em funcionamento	3.5W
Dimensões - unidade principal (L x A x P)	305 x 115 x 47 mm
Peso - unidade principal	0.9 kg

Português(BR) Especificações	
Amplificador	
Potência de saída	2X5 W RMS
Relação sinal-ruído	77 dB
AUX IN	0.75 V RMS 22 kohm
Informações gerais	
Alimentação AC	GFP241DA-1024B-1 Entrada: 100~240V~ 50/60Hz 0.55A Saída: 10 V $\approx$ 2.4 A
Consumo de energia em operação	3.5W
Dimensões - Unidade principal (L x A x P)	305 x 115 x 47 mm
Peso - Unidade principal	0.9 kg

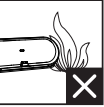
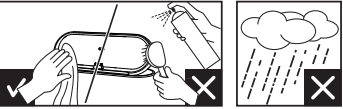
Русский Характеристики	
Усиитель	
Номинальная выходная мощность	2X5 Вт (среднеквадратичная)]
Отношение сигнала/шум	77 дБ
AUX IN	0.75 В (среднеквадратичная), 22 «Ом
Общая информация	
Сеть переменного тока	GFP241DA-1024B-1 Ввод: 100~240 В ~ 50/60 Гц 0.55А Выход: 10 В $\approx$ 2.4 А
Энергопотребление в режиме работы	3.5Вт
Размеры основного устройства (Ш x В x Г)	305 x 115 x 47 mm
Вес основного устройства	0.9 кг

Slovensky Špecifikácie	
Zosilňovač	
Menovitý výstupný výkon	2X5 W RMS
Odstup signálu od šumu	77 dB
AUX IN	0.75 V RMS 22 kohmov
Všeobecné informácie	
Napájanie striedavým prúdom	GFP241DA-1024B-1 Vstup: 100~240V~ 50/60Hz 0.55A Výstup: 10V $\approx$ 2.4A
Prevádzková spotreba energie	3.5W
Rozmery – hlavná jednotka (Š x V x H)	305 x 115 x 47 mm
Hmotnosť – hlavná jednotka	0.9 kg

Svenska Specifikationer	
Förstärkare	
Nomell uteffekt	2X5 W RMS
Signal/brusförhållande	77 dB
AUX IN	0.75 V RMS 22 kohm
Allmän information	
Nätström	GFP241DA-1024B-1 Inlag: 100~240V~ 50/60Hz 0.55A Utgång: 10 V $\approx$ 2.4 A
Effektförbrukning vid användning	3.5W
Mått - huvudenhet (B x H x D)	305 x 115 x 47 mm
Vikt - huvudenhet	0.9 kg

简体中文 规格	
功放器	
额定输出功率	2X5 瓦 RMS
信噪比	77 dB
AUX IN	0.75 伏 RMS 22 千欧姆
一般信息	
交流电源	GFP241DA-1024B-1 输入: 100~240伏~ 50/60赫兹 0.55安 输出: 10伏 $\approx$ 2.4安
工作功耗	3.5瓦
尺寸 - 主装置 (宽 x 高 x 厚)	305 x 115 x 47 毫米
重量 - 主装置	0.9 千克

繁體中文 規格	
擴大機	
額定輸出功率	2X5 W RMS
訊噪比	77 dB
AUX IN	0.75 V RMS 22 kohm
一般資訊	
AC 電源	GFP241DA-1024B-1 輸入: 100~240V~ 50/60Hz 0.55A 輸出: 10V $\approx$ 2.4A
操作耗電量	3.5W
尺寸 - 主機 (W x H x D)	305 x 115 x 47 公厘
重量 - 主機	0.9 公斤



Remarque

La plaque signalétique est située sous l'appareil.

Enregistrez-vous en ligne à www.philips.com/welcome le plus tôt possible pour profiter pleinement de votre achat.

L'engrangement de votre modèle original de PHILIPS confirme votre éligibilité à tous les bénéfices mentionnés ci-dessous. Enregistrez-vous en ligne à www.philips.com/welcome pour assurer :

*Avis sur la sécurité des produits

Enregistrer votre produit, vous serez avisé - directement par la fréquence.

*Bénéfices additionnels

L'engrangement de votre produit garantit que vous bénéficiez de tous les privilèges auxquels vous avez droit y compris des offres/sérvices spéciaux.

PHILIPS

Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitons la bienvenue dans la « famille » d!

Cher propriétaire d'un produit PHILIPS :

Merci de votre confiance en PHILIPS. Vous avez acheté un produit de fabrication et de grande supériorité parmi les meilleurs disponibles sur le marché. Et nous espéons tout en nous remerciant pour que votre investissement satisfait de votre achat et vous apporte une réelle satisfaction.

En tant que membre de la « famille » PHILIPS, vous avez droit à une protection juridique par l'une des garanties les plus complexes de l'industrie.

De plus, vous achetez également que vous recevrez toutes les informations et offres spéciales auxquelles vous avez droit ainsi qu'un accès facile à toute une gamme d'accessoires disponibles via notre réseau de saloirs.

Mais ce qui est encore plus important, vous pouvez compter sur notre engagement total quant à l'apt de votre appareil en toutes circonstances.

C'est notre façon de vous soutenir la bienvenue et de vous remercier de votre investissement dans un produit PHILIPS.

PS. Pour bénéficier au maximum de votre produit PHILIPS, assurez-vous de vous enregistrer en ligne à www.philips.com/welcome

PHILIPS

Visitez notre site sur le Web à <http://www.philips.com/welcome>

GARANTIE LIMITEE PHILIPS

UN (1) AN

COUVERTURE DE GARANTIE:

La présente garantie PHILIPS s'applique à tous les produits PHILIPS.

QU'EST COUVERT?

Philips garantit le produit au premier acheteur et à la personne qui l'achète.

QUE EST COUVERT?

Philips garantit le produit au premier acheteur et à la personne qui l'achète.

QUEST-CE QUI EST COUVERT?

Philips garantit le produit au premier acheteur et à la personne qui l'achète.

COUVERTURE DE GARANTIE:

La présente garantie PHILIPS s'applique à tous les produits PHILIPS.

QU'EST COUVERT?

Philips garantit le produit au premier acheteur et à la personne qui l'achète.

QUEST-CE QUI EST COUVERT?

Philips garantit le produit au premier acheteur et à la personne qui l'achète.

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

434

435

436

437

438

439

440

441

442

443

444

445

446

447

448

449

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

465

466

467

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

487

488

489

490

491

492

493

494

495

496

497

498

499

500

501

502

503

504

505

506

507

508

509

510

511

512

513

514

515

516

517

518

519

520

521

522

523

524

525

526

527

528

529

530

531

532

533

534

535

536

537

538

539

540

541

542

543

544

545

546

547

548

549

550

551

552

553

554

555

556

557

558

559

560

561

562

563

564

565

566

567

568

569

570

571

572

573

574

575

576

577

578

579

580

581

582

583

584

585

586

587

588

589

590

591

592

593

594

595

596

597

598

599

600

601

602

603

604

605

606

607

608

609

610

611

612

613

614

615

616

617

618

619

620

621

622

623

624

625

626

627

628

629

630

631

632

633

634

635

636

637

638

639

640

641

642

643

644

645

646

647

648

649

650

651

652

653

654

655

656

657

658

659

660

661

662

663

664

665

666

667

668

669

670